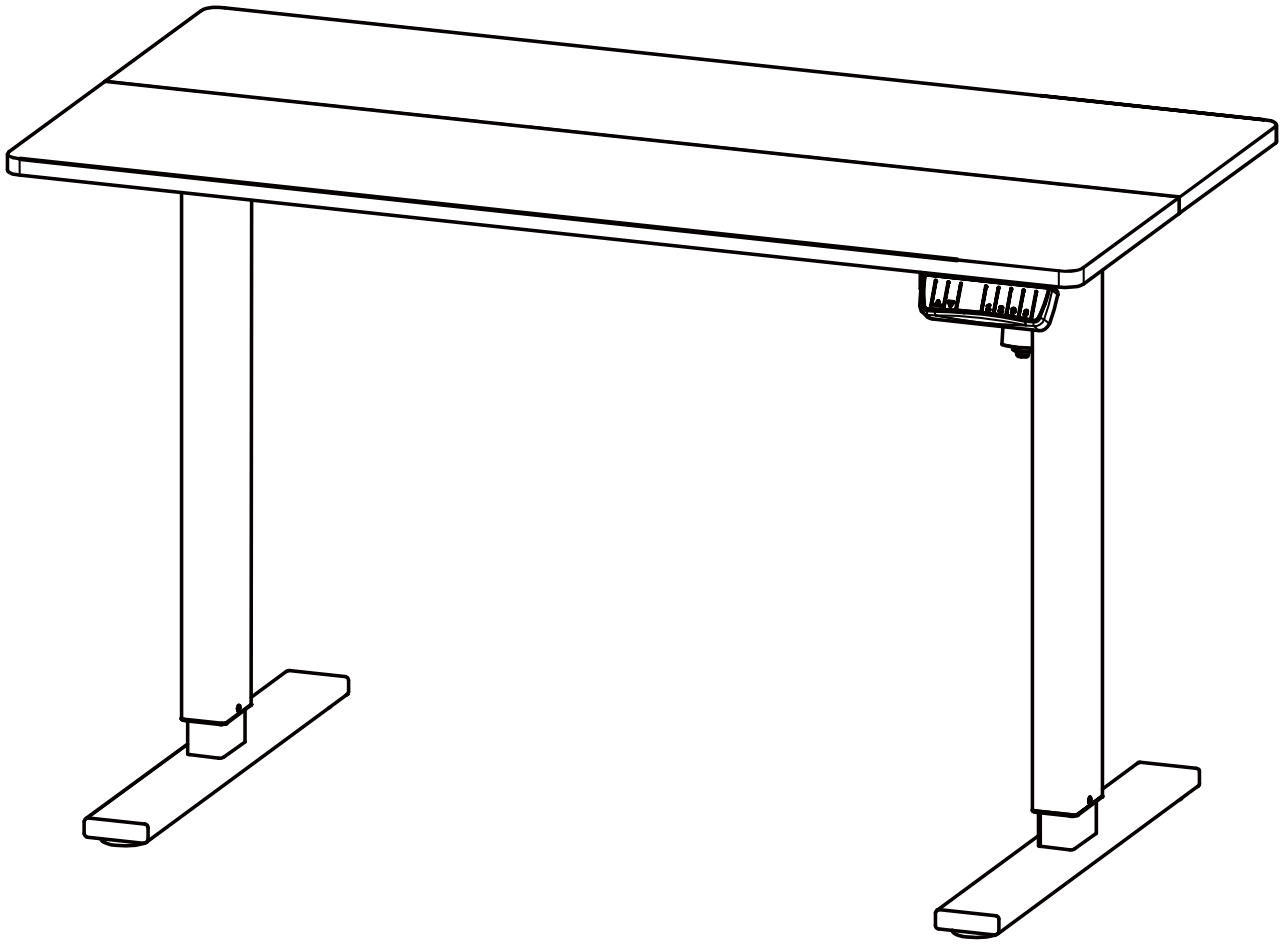
Vinsetto

IN221101059V01_RO

920-078



60KG
Max 60kg

60MIN

RO:INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

EN: ASSEMBLY INSTRUCTION

RO:IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

EN: IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Stimate client,

ă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Pentru ca aparatul să vă servească corespunzător, vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile din acest manual de utilizare. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.

Datele noastre de contact sunt mai jos:

Country	Telefono	Email
RO	0039-0249471447	clienti@aosom.it

ADRESA IMPORTATORULUI:

AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960

FABRICAT ÎN CHINA

CAUTION / INFORMATION

IMPORTANT: Please read this manual carefully.

1. This height adjustable desk has electric motors and is designed for use in dry work areas only
2. Make sure no obstacles are in the desk's path.
   Make sure the desktop is not touching any walls.
   Make sure all cords are appropriate length to accommodate the change in height.
3. Do not sit or stand on the desk frame.
   Do not crawl or lie under the desk frame.
4. Do not place any objects taller than 20" underneath the desk.
5. Do not open any of the components – the legs, control box or switch.
   There is a risk of injury and electric shock.
6. Make sure that the power supply is between 100v and 240v before plugging the control box into it.
7. This product is designed with a duty cycle of 10% (2 min. on ,18 min. off).
8. Under no circumstances does the manufacturer accept warranty claims or liability claims for damages caused from improper use or handling of the desk frame.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Keep all electrical components away from liquids.
   There is a risk of injury and electric shock.
2. Keep children away from electric height adjustable desks, control units and memory controller.
   There is a risk of injury and electric shock.
3. People who do not have the knowledge of the product or have reduced physical or mental abilities can't use the product.
   Unless they are under surveillance or they have been thoroughly instructed in the use of the apparatus.
4. Before trouble shooting
   - Stop the desk legs.
   - Switch off the power supply and pull out the mains plug
   - Remove everything from the desk top which might contribute weight.
5. Before start-up:
   - Make sure that the power supply is between 100v and 240v before plugging the control box into it.
   - The individual parts must be connected before the control box is connected to the main power supply.
6. During operation:
   - If the control box makes unusual noises or smells, switch off the main power immediately.
   - Take care that the cables are not damaged.
   - Unplug the main power cable on mobile equipment before it is moved.

ATENȚIE / INFORMAȚII

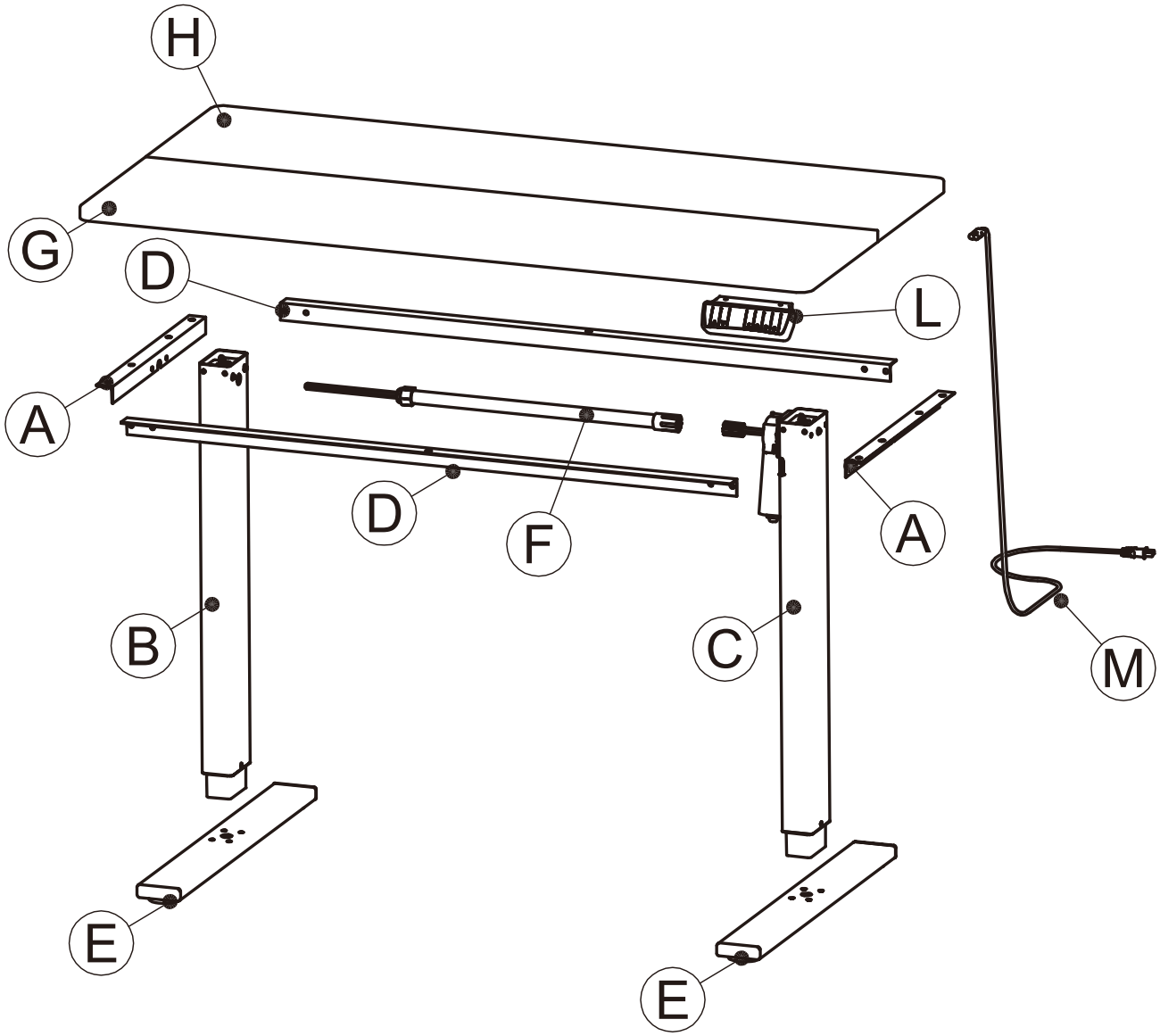
IMPORTANT: Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.

1. Acest birou cu înălțime reglabilă are motoare electrice și este conceput pentru a fi folosit exclusiv în zone de lucru uscate.
2. Asigurați-vă că nu există obstacole în calea biroului.
   Asigurați-vă că desktopul nu atinge niciun perete.
   Asigurați-vă că toate cablurile au lungimea adecvată pentru a acomoda schimbarea în înălțime.
3. Nu stați sau stați în picioare pe cadrul biroului.
   Nu vă târâți sau nu vă culcați sub cadrul biroului.
4. Nu plasați obiecte mai înalte de 20" sub birou.
5. Nu deschideți niciuna dintre componente – picioarele, cutia de control sau comutatorul.
   Există risc de accidentare și electrocutare.
6. Asigurați-vă că sursa de alimentare este între 100 V și 240 V înainte de a conecta cutia de control.
7. Acest produs este proiectat pentru un ciclu de funcționare de10% （2 minute pornit, 18 minute oprit).
8. În nici o împrejurare producătorul nu acceptă cereri de garanție sau cereri de răspundere pentru daunele provocate de utilizarea sau manipularea necorespunzătoare a cadrului biroului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Țineți toate componentele electrice departe de lichide.
   Există riscul de accidentare și electrocutare.
2. Păstrați copiii departe de birourile reglabile în înălțime electrice, de unitățile de comandă și de controlerul cu memorie.
   Există riscul de accidentare și electrocutare.
3. Persoanele care nu cunosc produsul sau au abilități fizice sau mentale reduse nu pot folosi produsul.
   Doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți în mod corespunzător pentru utilizarea aparatului.
4. Înainte de depanare
   - Opriți picioarele biroului.
   - Deconectați sursa de alimentare și scoateți ștecherul din priză.
   - Scoateți totul de pe suprafața biroului care ar putea contribui la greutate.
5. Înainte de pornire:
   - Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este între 100 V și 240 V înainte de a conecta cutia de comandă.
   - Părțile individuale trebuie conectate înainte de a conecta cutia de comandă la rețeaua principală de alimentare.
6. În timpul funcţionării:
   - Dacă unitatea de comandă produce zgomote sau mirosuri neobișnuite, opriți imediat tensiunea principală.
   - Aveți grijă ca cablurile să nu fie deteriorate.
   - Debranșați cablul de alimentare principal de pe echipamentele mobile înainte ca acestea să fie mutate.

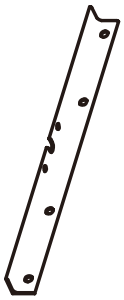
EXPLODED DRAWING/EXPLOZIV



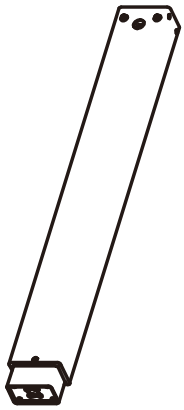
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	DC29	V
Output current	1.8	A
Output power	52.2	W
Average active efficiency	30	%
Efficiency at low load (10 %)	20	%
No-load power consumption	0.5	W

Parts/Piese

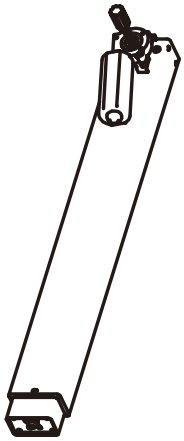
A x 2



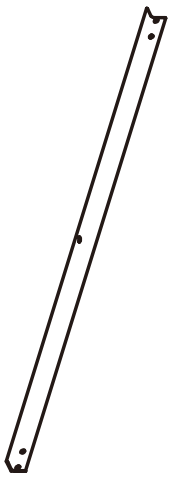
x 1



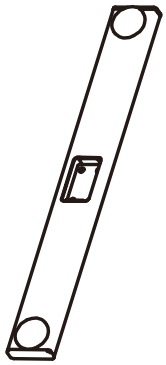
x 1



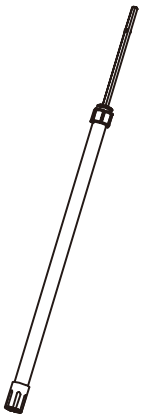
x 2



x 2



F x 1

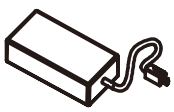


x 1

H x 1

J x 1

x 1

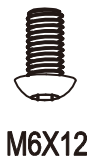


x 1

x 1

x 32

+2(spare)

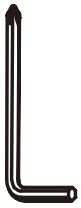


M6X12

O x 2

M4X25

x 1



x 4

+1(spare)

x 8

+1(spare)

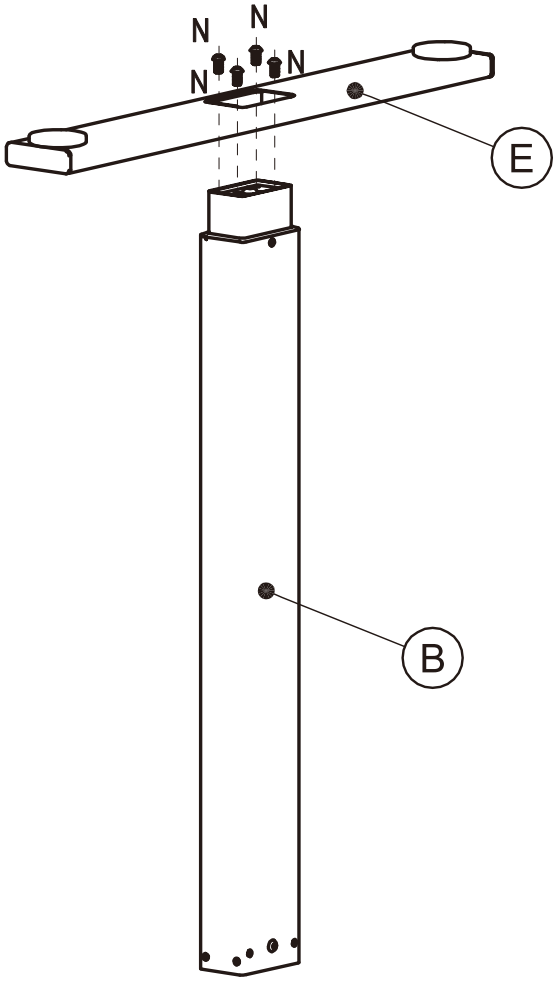
x 10

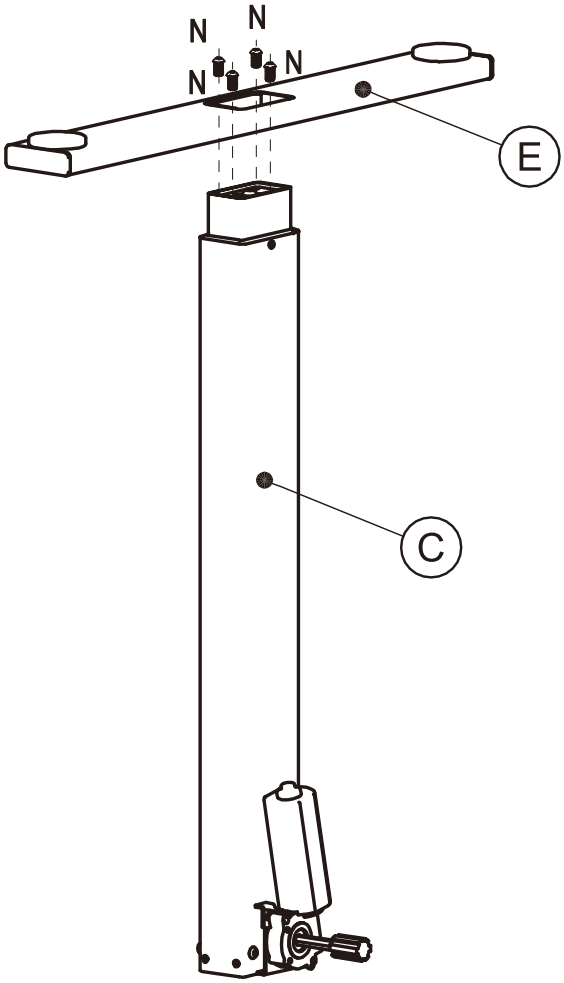
+1(spare)

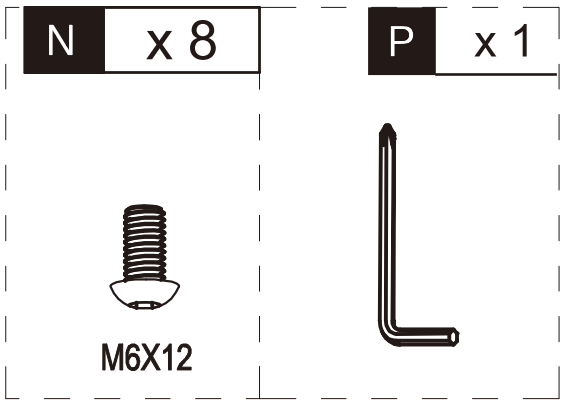
01

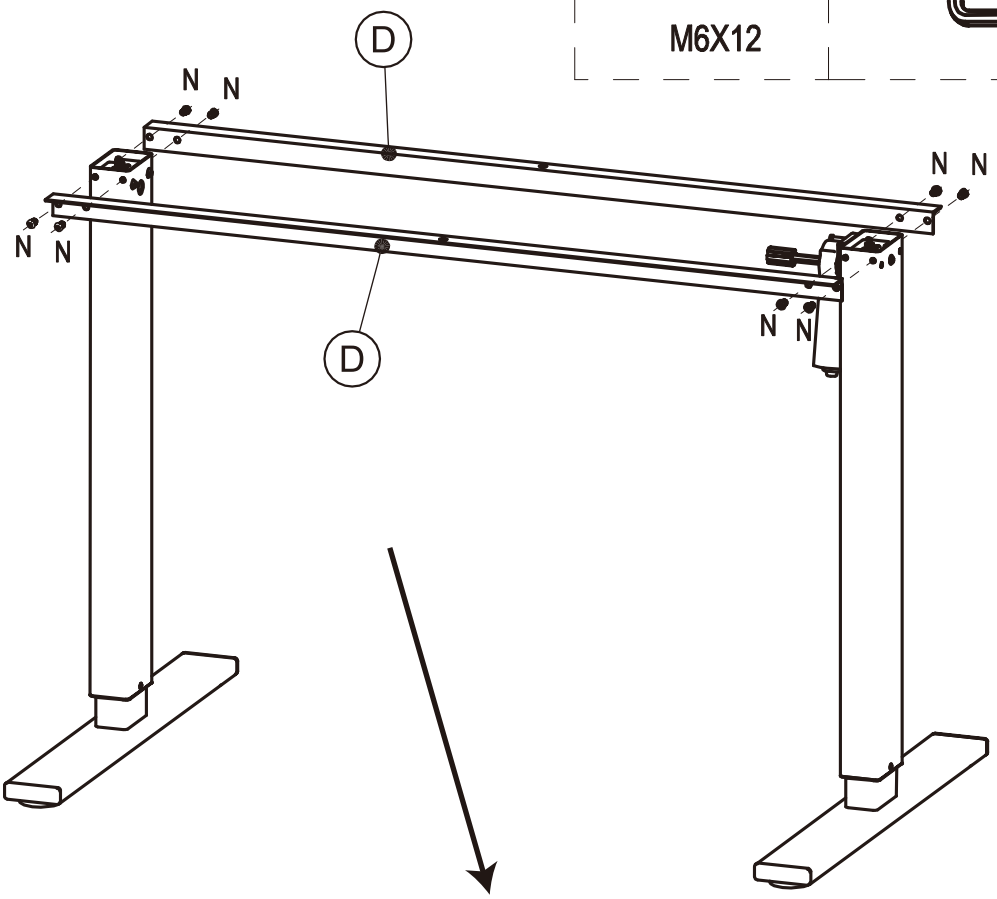
N	x 8	P	x 1

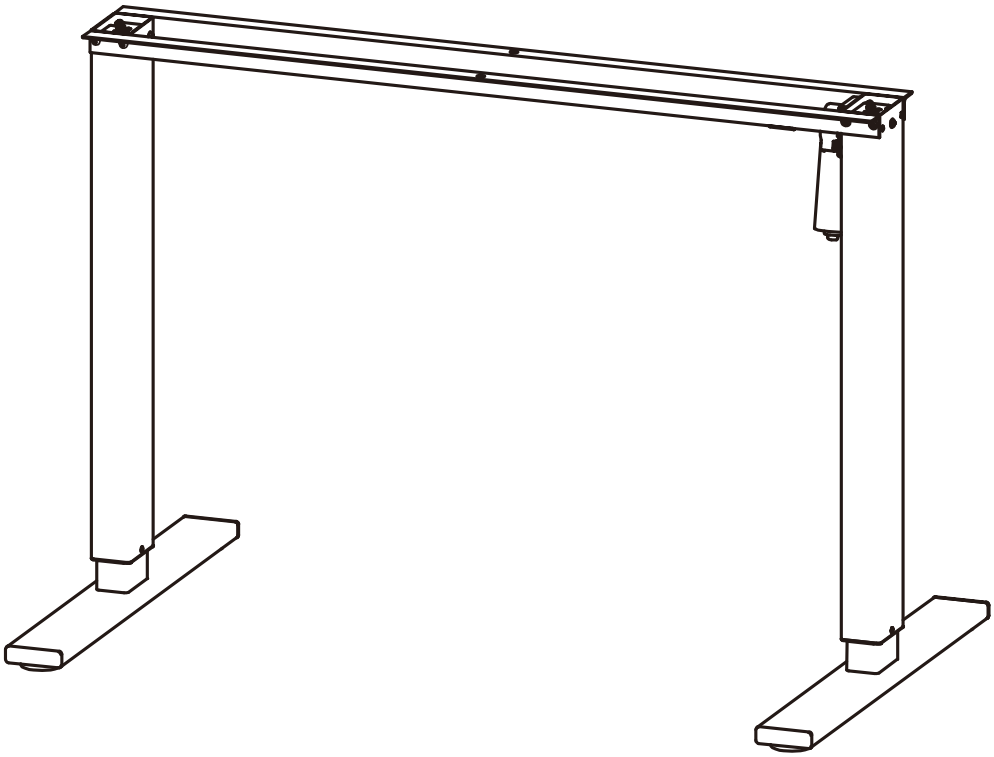
M6X12






N x 8
P x 1
M6X12

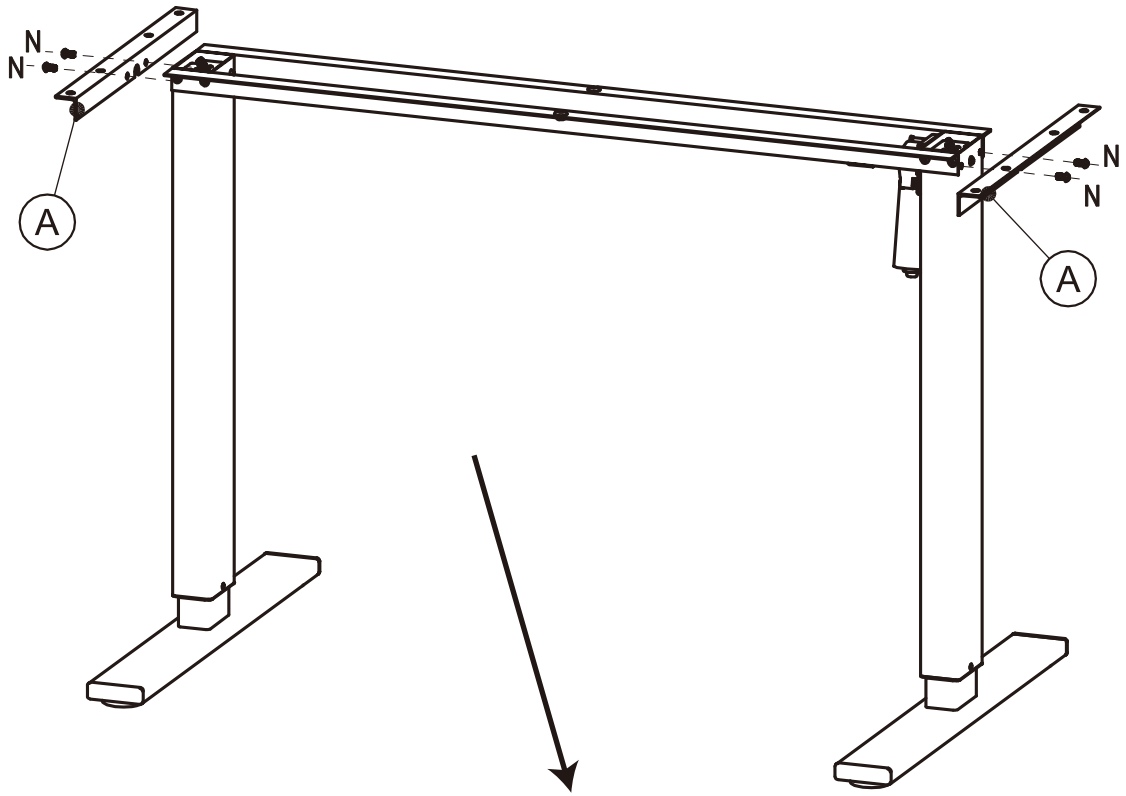

D
D
N N
N N
N N
N N

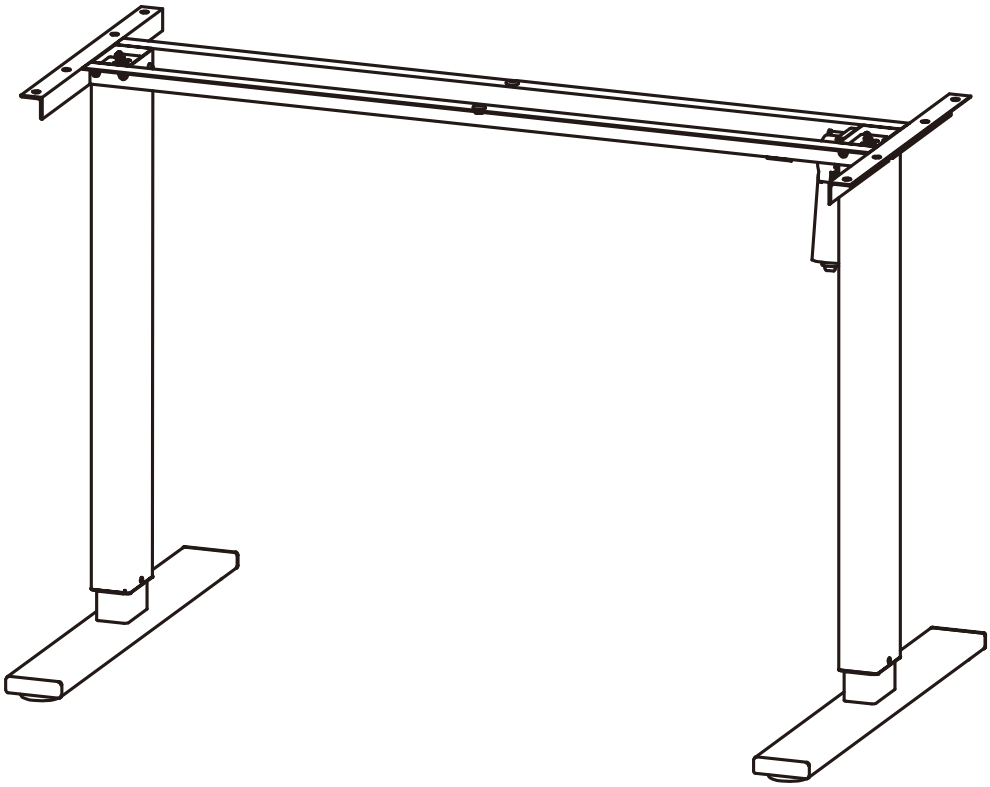


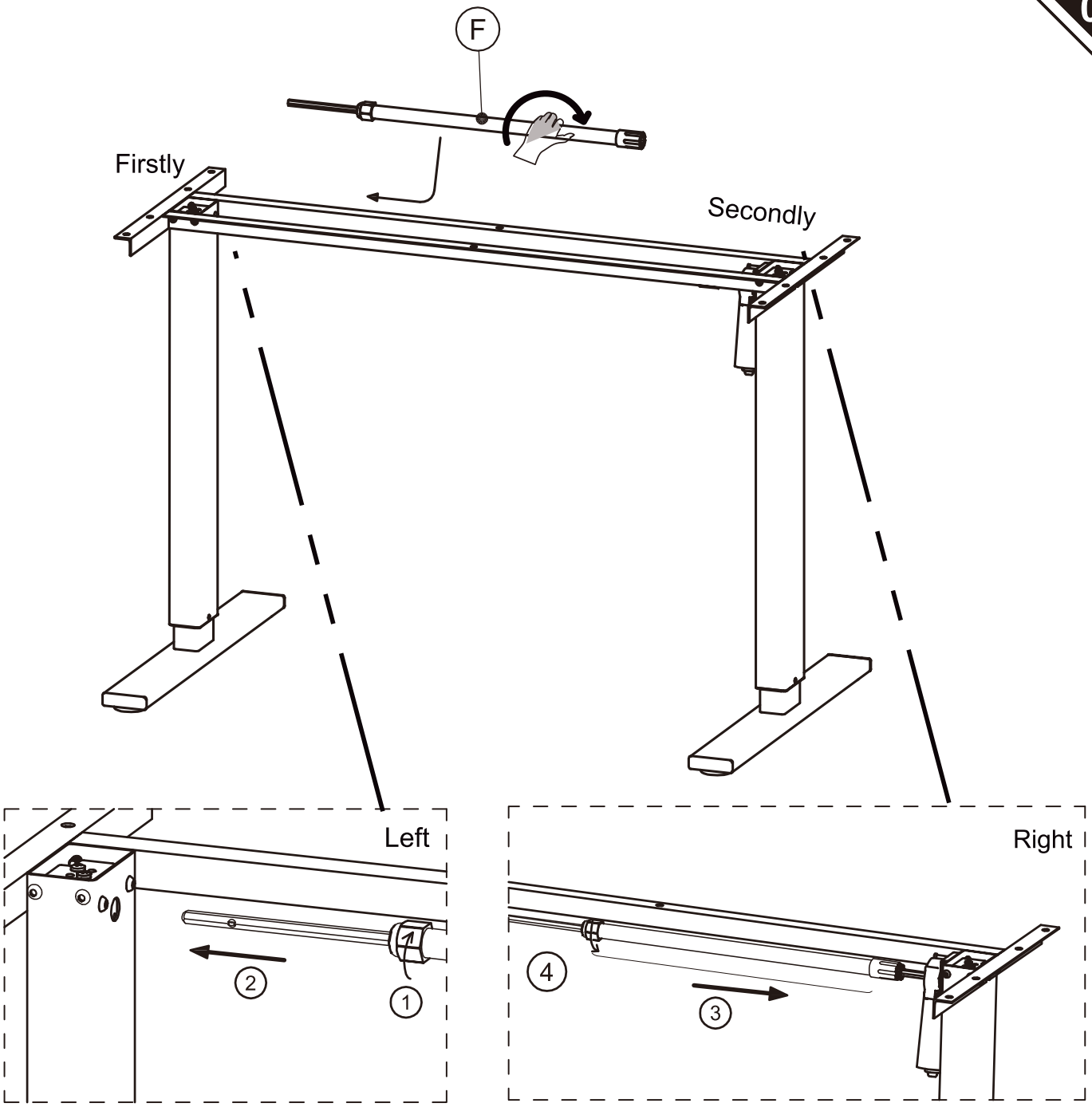
N	x 4

M6X12

P	x 1





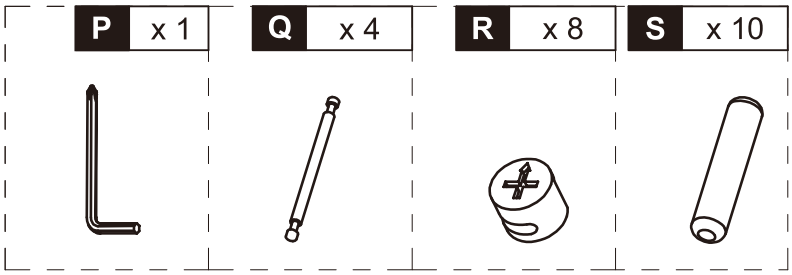


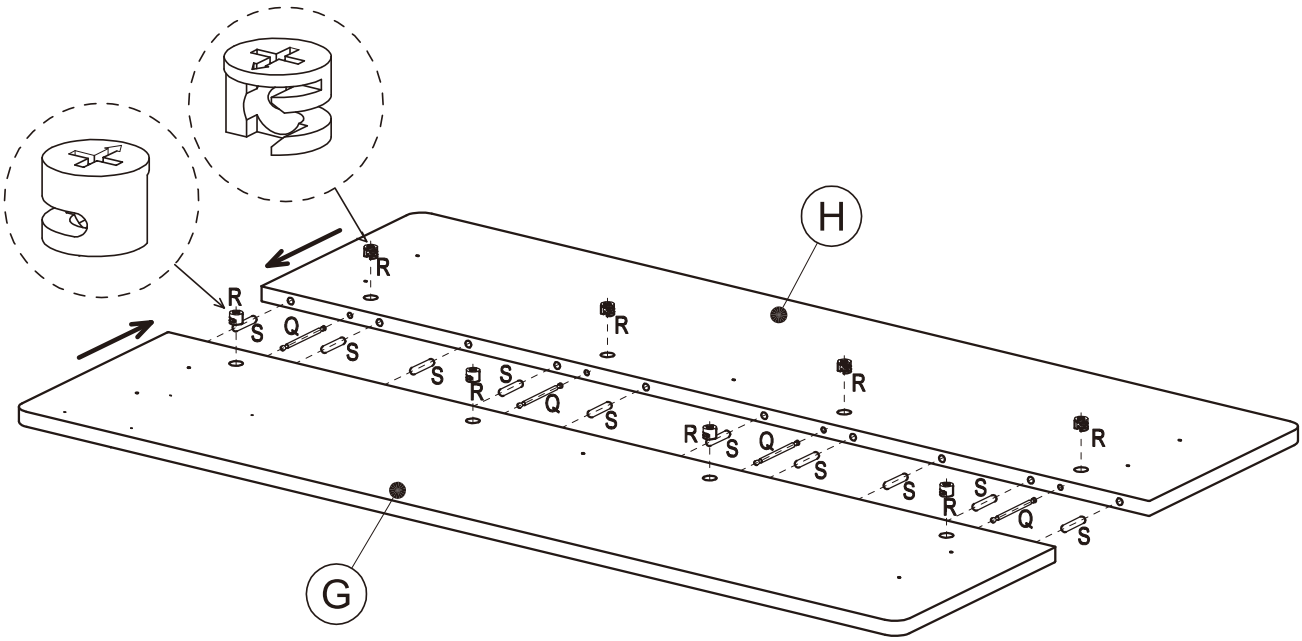
NOTA

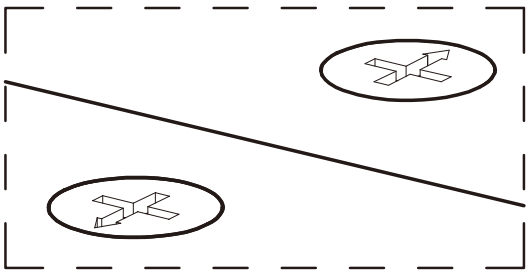
When installing, first install the thin end,
then pull the thick end.
Make sure assemble to the end position.
Rotate slightly part F for easy assembling.

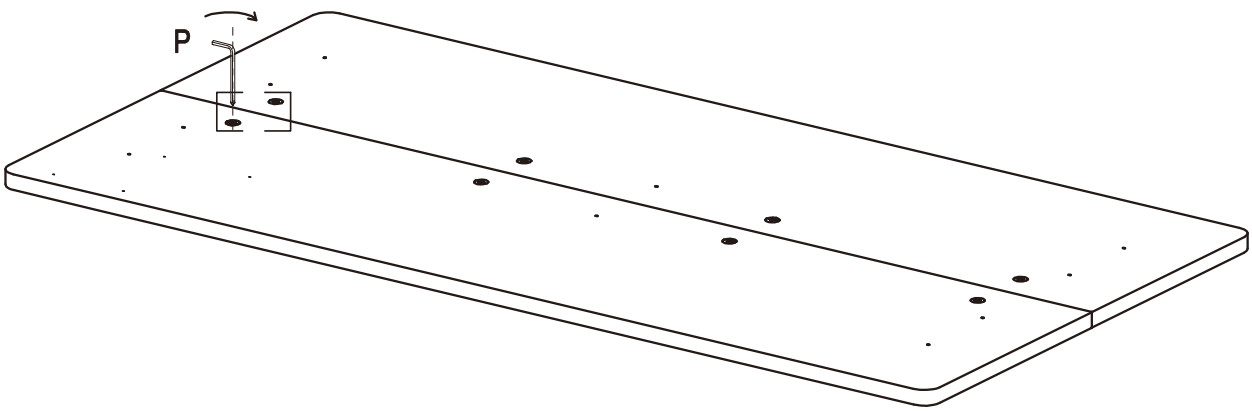
NOTĂ

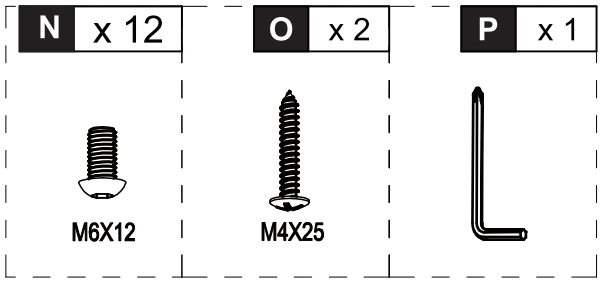
La instalare, instalați mai întâi capătul subțire,
apoi trageți capătul gros.
Asigurați-vă că asamblați până la poziția finală.
Rotește ușor piesa F pentru asamblare facilă.

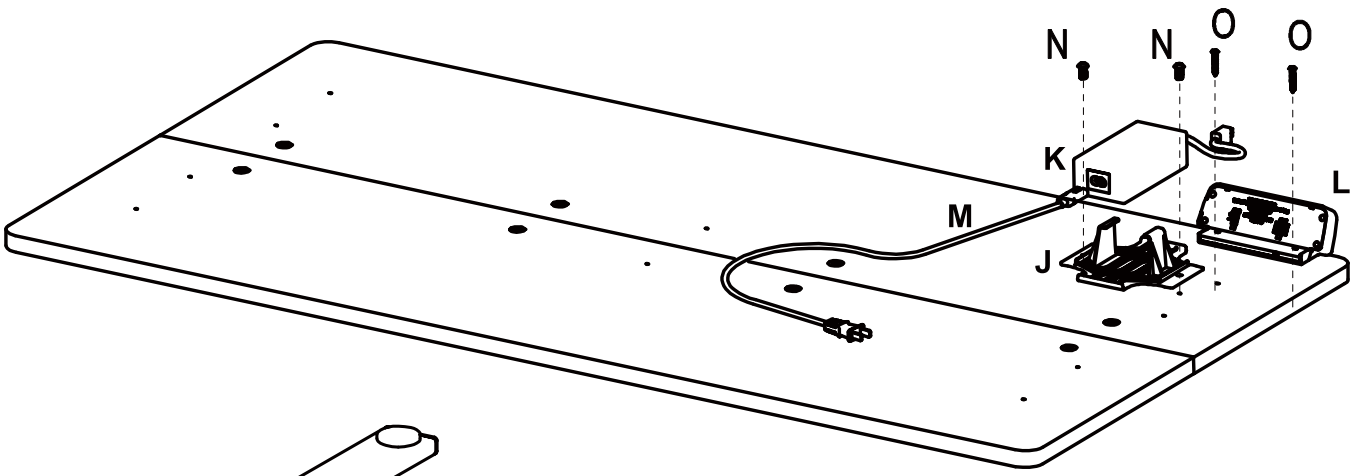

P x 1
Q x 4
R x 8
S x 10

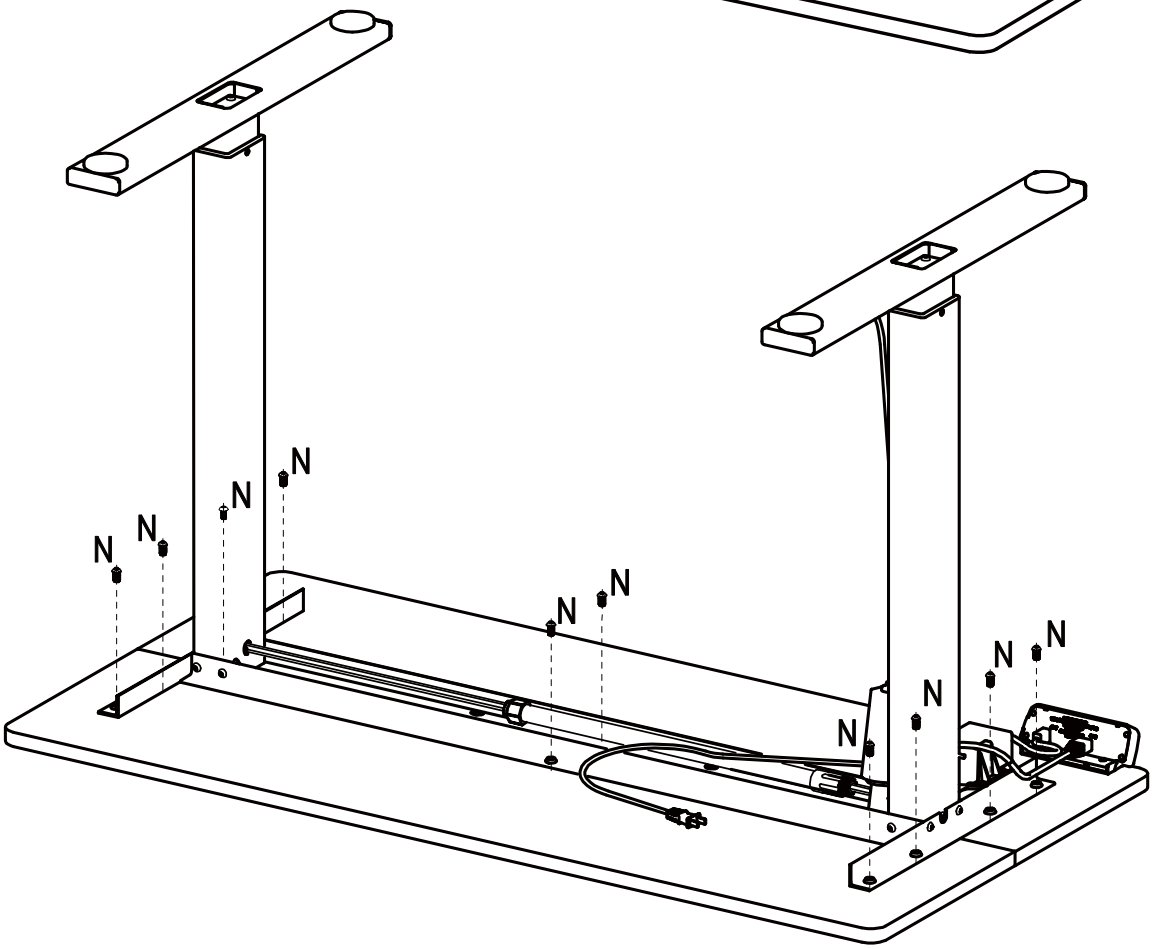

H
G
R
S
Q




P





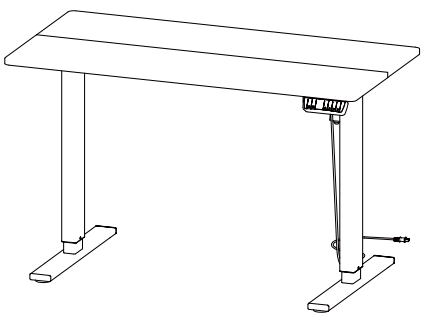


NOTE

Connect all the plugs before connecting the external power source (100-240V).

NOTĂ

Conectează toate mufele înainte de a conecta sursa de alimentare externă (100-240V).



I. Reset Procedure

IMPORTANT: You must reset the desk prior the use.

Make sure no obstacles are in the desk's path.

Make sure the desktop is not touching any walls.

Make sure all cords are appropriate length to accommodate the change in height.

RESET : In the "E10, E20, E60" alarm state or after running to the lowest altitude position, press and hold the button ▼ for 3 seconds, display rES (Reset) and release, the lifting table starts to run down to the bottom and rebounds to a certain height, and the reset completes to display the minimum height.

II. Up and down of the desk

Press and hold the ▲ button and ▼ button to control the desk up or down.

Press and hold the ▲ button to control the desk up , the increase in height (display digital) can be seen on the LED screen display

Press and hold the ▼ button to control the desk down,the decrease in height (display digital) can be seen on the LED screen display

III. Function of memory height :

In the normal state, if you press the ▼ button, "H1" will be displayed on the LED display.if release the button, the desk will lift from current height to the sitting position.

If you press the ▲ button , "H2" will be displayed on the LED display.if release the button, the desk will lift from current height to the standing position.

IV. Awake Extinguishing screen

To avoid misoperation, the LED display of manual control will go rest after some time and no action by press any button .Please hold and press S button several seconds ,the LED display lights on .

V . Memory height Setting

In normal state ,press the s button ,the height start to flash.If press button ,the LED display will show “1”and record the current height to the height . If press button ,the LED display will show “2” and record the current height to the height .

If you didn’t press the button within 6 seconds during display flashing , the memory mode is exited.

VI . Parameter Setting

Press and hold the S button for 3 seconds, the handle will display “S--” and start flashing;

Press the S button again to enter the setting mode and display the function name, switch by , he functions that can be set are:

The display unit of the table height: Unit(Un);

Display brightness: Brightness (br);

The strength of collis n protection: Collision Force(CF);

Use the height limit setting: Set Height(SH);

Buzzer switch: Beep (bEE);

The function of each button in the setting mode:

Back button to return to the previous menu.

Options to switch.

S Confirm key (confirm to enter the next level menu of the current interface or confirm the current parameter item) If the key is not pressed within 20 seconds, exit the setting mode.

Tube Material	Steel
Frame Adjustable Height	745 - 1145mm
Depth of desk frame	23.6" / 600mm
Load Capacity	132 lbs / 60kgs
Speed	0.63" / s , 16mm / s

Main menu interface	Submenu interface.	description	
Un **Unit**	SI SI Metric	Press S button ,it displayed the last set height unit value .Use ▲, ▼ button to flip in the option (SI ,IN-)After selecting ,Press S button to save the current option value and keep the current for 2 seconds to exit the setting mode .	
	In Inch		
br **Brightness**	L Low	Press S button ,it displayed the last set brightness of the handle .Use ▲ , ▼ button to lip in the options (L,N,H).After selecting, press S button to save the current option value, and keep the current option for 2s to exit the setting mode.	
	n Normal		
	H High		
CF **Collision Force**	OFF Off	Press S button ,it displayed the last set collision velocity position Use ▲, ▼ button to flip in the options (Off ,L,N,H).After selecting, press S button to save the current option value, and keep the current option for 2s to exit the setting mode.	
	L Light		
	n Normal		
	H Heavy		
SH **Set Height**	0 Original	After entering by press S button , you can use the ▲ , ▼ button to flip in the options (Original, Low, High). After selecting, press S button to enter the parameter settings of the correspond-	After entering, the starting height of the last setting is displayed. Press ▲ , ▼ button to adjust. Press S button to confirm, save the current value and exit setting mode.
	L Low		After entering, the last set height limit is displayed. Press ▲ , ▼ button to adjust. Press S button to confirm, save the current value and exit setting mode.
	H High		After entering, the last set height limit is displayed. Press ▲ , ▼ button to adjust. Press S button to confirm, save the current value and exit setting mode.
bEE Beep	OFF Off	Press S button ,it displayed the last set buzzer switch status ,Use button to flip in the options (Off ,On).After selecting, press S button to save the current option value, and keep the current option for 2s to exit the setting mode.	
	On On		

VII. Trouble Shooting

Below are the possible errors which can be displayed. The errors will only be displayed when a button is pressed.

Error code	Description	Resolve
HOT	Over-heating protection	Hot: This protection may be initiated for continuous long-term operation and should be re-powered or waited for at least 18 minutes before use.
E02	Resist protection	E02: During the movement, the table vibrates, is bumped or the table is tilted, and immediately stops the movement. The reverse movement is automatically released after setting the distance, or press any key to stop and release during the reverse running. It should be checked and ensured that the table does not vibrate significantly, hit obstacles or tilt and then run.
E10	Motor abnormal protection	E10: Power should be removed, rechecked and ensure that the motor and controller connections are reliable and then powered back on.
E20	Overload protection	E20: This alarm occurs when running up. Some heavy objects on the table should be removed before running. If this alarm occurs when running down, power off, remove some heavy objects on the table, and then power on again.
E31	Undervoltage protection	E31,E32: Power should be removed, rechecked and ensure that the power supply to the controller is secure and then powered back on.
E32	Overvoltage protection	
E60	Out of step protection	Power should be removed, rechecked and ensure that the motors in each channel are identical and their connection to the controller is reliable and then powered back on.

If the error message persists after the reset procedure, please contact supplier

The initialization procedure must be completed before the first running after table is installed or parts are replaced.

I. Procedură de resetare

IMPORTANT: Trebuie să resetați biroul înainte de utilizare.
Asigurați-vă că nu există obstacole în calea biroului.
Asigurați-vă că suprafața de lucru nu atinge pereții.
Asigurați-vă că toate cablurile au o lungime adecvată pentru a permite modificarea înălțimii.

RESET : În starea de alarmă "E10, E20, E60" sau după coborârea la poziția de înălțime minimă, apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde, pe afișaj va apărea rES (Reset) și eliberați, biroul ridicabil va începe să coboare până la baza și va reveni la o anumită înălțime, iar resetarea se va finaliza afișând înălțimea minimă.

II. Ridicarea și coborârea biroului

Apăsați și mențineți apăsat butonul și pentru a controla ridicarea sau coborârea biroului.
Apăsați și mențineți butonul pentru a ridica biroul, în timp ce pe ecranul LED puteți urmări creșterea înălțimii (afișată numeric)(wyświetlany cyfrowo) można zaobserwować na ekranie LED.
Apăsați și mențineți butonul pentru a coborî biroul, în timp ce pe ecranul LED puteți urmări scăderea înălțimii (afișată numeric)

III. Funcția de memorare a înălțimii:

În modul normal, dacă apăsați butonul , pe ecranul LED va apărea "H1". Dacă eliberați butonul, biroul se va ridica de la înălțimea curentă la poziția de șezut.
Dacă apăsați butonul , pe ecranul LED va fi afișat „H2”. dacă eliberați butonul, biroul se va ridica de la înălțimea curentă până la poziția în picioare.

IV. Ecran de stingere în modul veghe

Pentru a evita erorile de operare, ecranul LED al comenzii manuale va intra în repaus după un timp, în absența oricărei acțiuni prin apăsarea vreunui buton.
Vă rugăm să apăsați și să mențineți apăsat butonul timp de câteva secunde, iar ecranul LED se va aprinde.

V. Setarea înălțimii memorate

În mod normal, apăsați butonul s, înălțimea începe să clipească. Dacă apăsați butonul , afișajul LED va afișa "1" și va înregistra înălțimea curentă ca înălțime . Dacă apăsați butonul , afișajul LED va afișa "2" și va înregistra înălțimea curentă ca înălțime .

Dacă nu ați apăsat butonul în decurs de 6 secunde în timp ce afișajul clipește, modul de memorie este ieșit.

VI. Setarea Parametrilor

Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul S timp de 3 secunde, mânerul va afişa „S–” şi va începe să clipească;

Apăsați din nou butonul S pentru a intra în modul de setare și a afișa numele funcției, navigați între funcții folosind . Funcțiile care pot fi setate sunt:

Unitatea de afişare a înălţimii mesei: Unitate (Un);

Luminozitatea afișajului: Luminozitate (br);

Puterea protecției la coliziune: Forța de coliziune (CF;

Folosește setarea limitei de înălțime: Setează Înălțimea (SH);

Buzzer switch: Bip (bEE);

Funcția fiecărui buton în modul de setare:

Butonul Înapoi pentru a reveni la meniul anterior.

Opțiuni de comutare.

S Tasta Confirmare (confirmați pentru a intra în meniul următor de nivel al interfeței curente sau pentru a confirma elementul parametrului curent) Dacă tasta nu este apăsată în 20 de secunde, se ieșește din modul de setare.

Material țeavă	Oțel
Înălțime reglabilă cadru	745 - 1145mm
Adâncimea cadrului biroului	23.6" / 600mm
Capacitate de încărcare	132 lbs / 60kgs
Viteză	0.63" / s , 16mm / s

Interfața meniului principal	Interfață submeniu.	Descriere	
Un **Unitate de măsură**	SI SI Metric	Apăsați pe butonul S, acesta afișează ultima valoare de înălțime setată. Utilizați butoanele ▲, ▼ pentru a răsfoi opțiunile (SI, IN). După selectare, apăsați pe butonul S pentru a salva valoarea curentă a opțiunii și mențineți valoarea curentă pentru 2 secunde pentru a ieși din modul de setări.	
	In Inch		
br **Lumină**	L Scăzut	Apăsați pe butonul S, acesta afișează ultima setare a luminozității mânerului. Utilizați butoanele ▲, ▼ pentru a răsfoi opțiunile (L, N, H). După selectare, apăsați pe butonul S pentru a salva valoarea curentă a opțiunii și mențineți valoarea curentă pentru 2 secunde pentru a ieși din modul de setări.	
	n Normal		
	H Ridicat		
CF **Forța de coliziune**	OFF Oprit	Apăsați butonul S, acesta afișează ultima setare a poziției de viteză la coliziune. Utilizați butonul ▲, ▼ pentru a naviga prin opțiuni (Off, L, N, H). După selectare, apăsați butonul S pentru a salva valoarea opțiunii curente și mențineți opțiunea curentă pentru 2 secunde pentru a ieși din modul de setare.	
	L Lumină		
	n Normal		
	H Intens		
SH **Setați înălțimea**	0 Original	După intrarea prin apăsarea butonului S, puteți utiliza butonul ▲, ▼ pentru a naviga prin opțiuni (Original, Low, High). După selectare, apăsați butonul S pentru a intra în setările parametrilor corespunzătoare.	După ce intri, se afișează înălțimea de pornire a ultimei setări. Apasă butonul ▲, ▼ pentru a ajusta. Apasă butonul S pentru a confirma, a salva valoarea curentă și a ieși din modul de setări.
	L Scăzut		După ce intri, se afișează limita ultimei înălțimi setate. Apasă butonul ▲, ▼ pentru a ajusta. Apasă butonul S pentru a confirma, a salva valoarea curentă și a ieși din modul de setări.
	H Ridicat		După ce intri, se afișează limita ultimei înălțimi setate. Apasă butonul ▲, ▼ pentru a ajusta. Apasă butonul S pentru a confirma, a salva valoarea curentă și a ieși din modul de setări.
bEE **Bee**	OFF Oprit	Apăsați butonul S, acesta afișează ultima stare setată a comutatorului soneriei, folosiți butonul pentru a răsturna între opțiuni (Off, On). După selectare, apăsați butonul S pentru a salva valoarea opțiunii curente, și mențineți opțiunea curentă pentru 2s pentru a ieși din modul de setare.	
	On Pe		

VII. Depanare

Mai jos sunt posibilele erori care pot fi afișate. Erorile vor fi afișate doar când se apasă un buton.

Cod de eroare	Descriere	Rezolvare
HOT	Protecție împotriva supraîncălzirii	Cald: Această protecție poate fi inițiată pentru funcționare continuă pe termen lung și trebuie să fie repornită sau să se aștepte cel puțin 18 minute înainte de utilizare.
E02	Protecție de rezistență	E02: În timpul mișcării, masa vibrează, este lovită sau masa este înclinată și oprește imediat mișcarea. Mișcarea inversă este eliberată automat după setarea distanței, sau apăsați orice tastă pentru a opri și elibera în timpul funcționării inverse. Ar trebui verificat și asigurat că masa nu vibrează semnificativ, nu lovește obstacole sau se înclină și apoi să funcționeze.
E10	Protecție anormală a motorului	E10: Deconectați alimentarea, verificați din nou și asigurați-vă că conexiunile motorului și controlerului sunt fiabile, apoi repornește alimentarea.
E20	Protecție la suprasarcină	E20: Această alarmă apare la ridicare. Înainte de pornirea funcției de ridicare, eliminați unele obiecte grele de pe masă. Dacă această alarmă apare la coborâre, opriți alimentarea, eliminați unele obiecte grele de pe masă și reporniți alimentarea.
E31	Protecție la subtensiune	E31, E32: Trebuie deconectată alimentarea, verificată din nou și asigurată că alimentarea la controler este sigură, apoi trebuie alimentat din nou.
E32	Protecție împotriva supratensiunii	
E60	Protecție împotriva sincronizării slabe	Trebuie deconectată alimentarea, verificată din nou și asigurată că motoarele din fiecare canal sunt identice și că conexiunea acestora la controler este fiabilă, apoi trebuie alimentate din nou.

Dacă mesajul de eroare persistă după procedura de resetare, contactați furnizorul. Procedura de inițializare trebuie finalizată înaintea primei rulări după instalarea mesei sau înlocuirea pieselor.